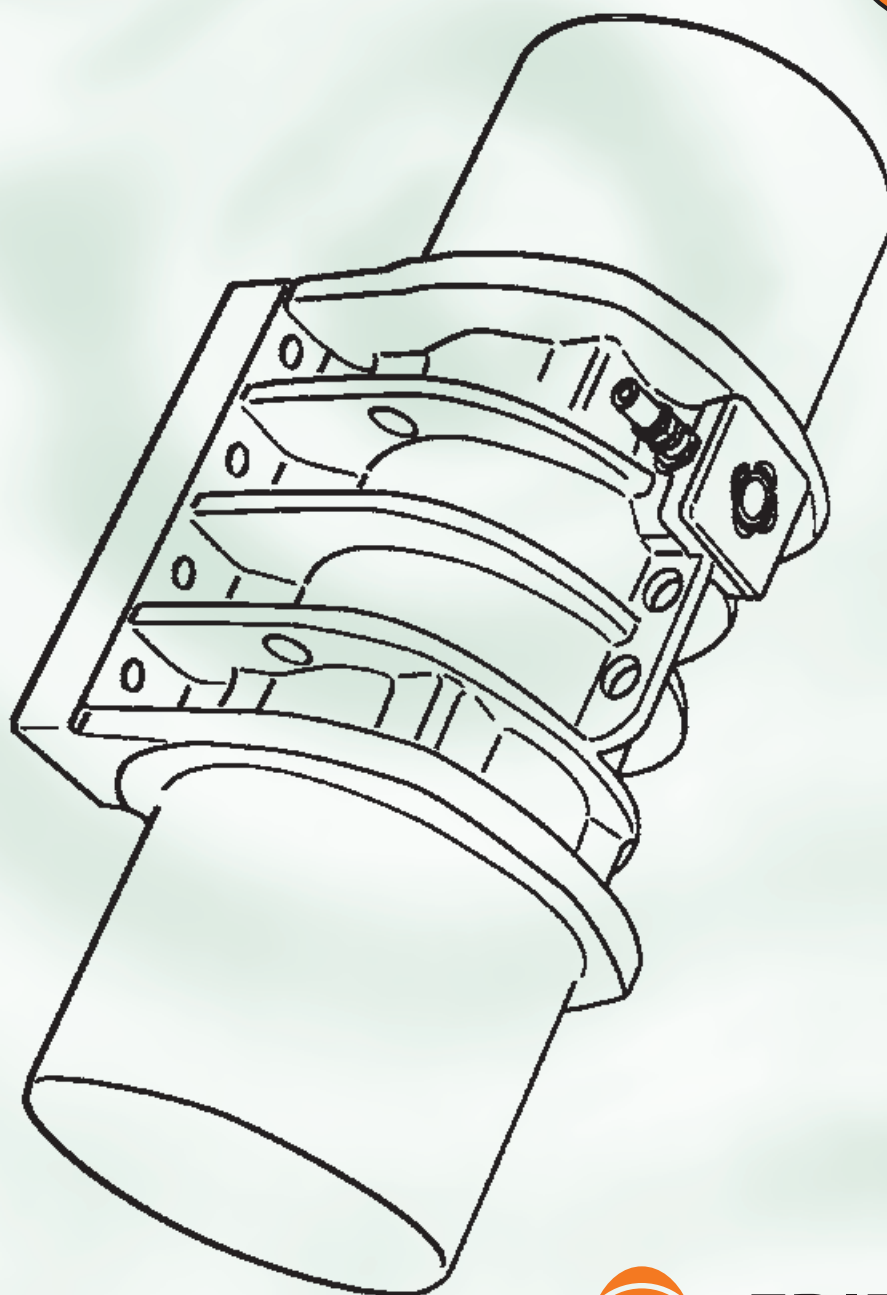


- Ⓓ Ersatzteilliste
- ⒼⒷ Spare parts list
- Ⓕ Liste de pièces de rechange
- ⒼⓃ Onderdelenlijst
- Ⓘ Lista parti di ricambio

**E 140**



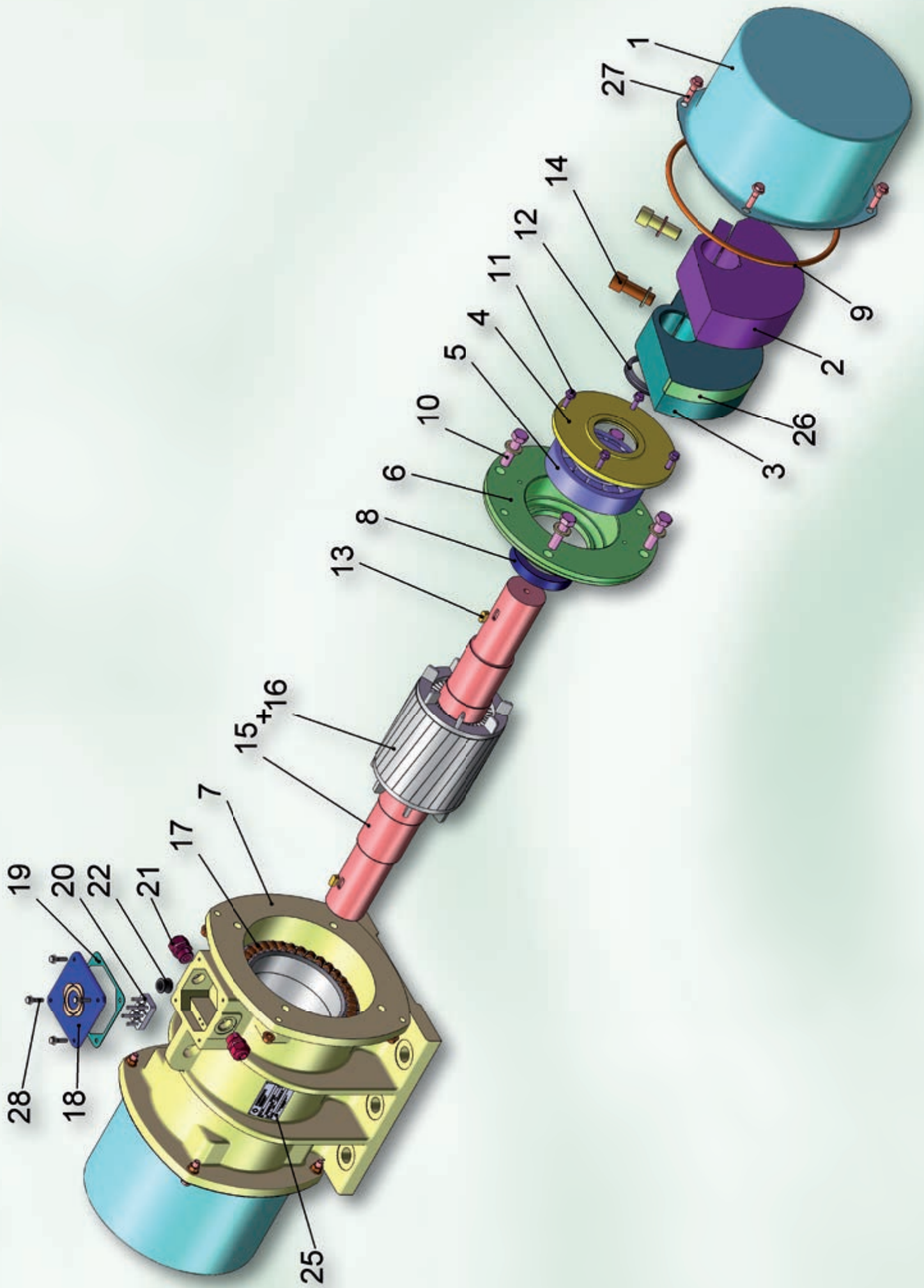
**FRIEDRICH**  
SCHWINGTECHNIK GmbH



FRIEDRICH

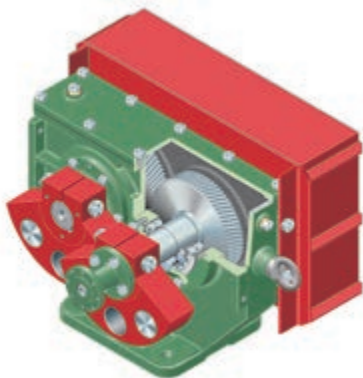


Vimarc®



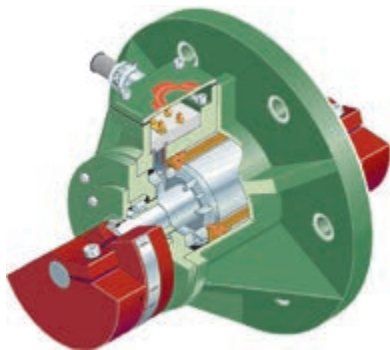
Ersatzteilliste	Spare parts list	Liste de pièces de rechange	Onderdelenlijst	Lista parti di ricambio
1 Haube	End cover	Capot	Beschermkap	Calotta (da indicare)
2 äußere Fliehscheibe	Outer flyweight	Disque centrifuge (ext.)	Buitenste onbalansgewichten	Disco ad inerzia (esterno)
3 innere Fliehscheibe	Inner flyweight	Disque centrifuge (int.)	Binnenste onbalansgewichten	Disco ad inerzia (int.)
4 Lagerdeckel	Bearing cover	Chapeau de palier	Lagerdeckel	Coperchio cuscinetto
5 Zylinderrollenlager	Cylindrical roller bearings	Roulement à rouleaux	Cilinderrollanders	Cuscinetto a rulli cilindrici
6 Lagerschild	Bearing bracket	Flasque-palier	Lagerhuis	Scudo cuscinetto
7 Gehäuse	Stationary coil housing	Boîtier de stator	Statorhuis	Involurco statore
8 Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartement	Afstandsring	Anello distanziatore
9 Rundschnurring	Casing gasket	Joint de capot	Afdichtring	Guarnizione calotta
10 Befestigungsschrauben für Pos. 6	Screws for pos. 6	Vis pour pos. 6	Schroeven voor pos. 6	Vite a pos. 6
11 Befestigungsschrauben für Pos. 4	Screws for pos. 4	Vis pour pos. 4	Schroeven voor pos. 4	Vite a pos. 4
12 V-Ring	V ring	Anneau V	V-ring	Anello merkel
13 Passfeder	Featherkey	Clavette	Spie	Linguetta a molla
14 Klemmschrauben für Pos. 3	Screws for pos. 3	Vis pour pos. 3	Schroeven voor pos. 3	Vite a pos. 3
15 Welle	Shaft	Arbre	As	Albero
16 Rotor	Rotor	Rotor	Rotor	Rotore
17 Wicklung	Winding	Bobinage	Stator/Wikkeling	Statore/awolgimento
18 Klemmkastendeckel	Terminal box cover	Couvre-bornes	Aansluitkastdeksel	Coperchio morsettiera
19 Flachdichtung für Pos. 18	Seal for pos. 18	Joint pour pos. 18	Afdichting voor pos. 18	Guarnizione a pos. 18
20 Klemmenbrett	Terminal plate	Planchette à bornes	Aansluitblokje	Supporto morsetti
21 Kabelverschraubung	Cable gland	Presse-étoupe	Invoertrompet (Wartel)	Pressacavo
22 Gummitülle	Rubber grommet	Passe-fil en caoutchouc	Doorvoetule	Boccola Gomma
25 Typenschild	Name plate	Plaquette signalétique	Typeplaat/Naamplaat	Targhetta motore
26 Fliehkraftskala	Flyweight scale	Cadran centrifuge	Indicatiestip/Scala	Scala graduata forza centrifuga
27 Befestigungsschrauben für Pos. 1	Screws for pos. 1	Vis pour pos. 1	Schroeven voor pos. 1	Vite a pos. 1
28 Befestigungsschrauben für Pos. 18	Screws for pos. 18	Vis pour pos. 18	Schroeven voor pos. 18	Vite a pos. 18

**Unwucht-Erreger**  
**Unbalance Exciters**  
**Excitateurs de déséquilibre**



- >> Fliehkraft/Centrifugal force/  
Force centrifuge: 29000 - 482000 N
- >> Arbeitsmoment/Working moment/  
Couple de travail: 390 - 12300 kgcm
- >> Drehzahl/Speed/Vitesse 50 Hz:  
750, 900, 1000, 1200, 1500 min<sup>-1</sup>
- >> Drehzahl/Speed/Vitesse 60 Hz:  
900, 1200 min<sup>-1</sup>

**Flansch-Vibrationsmotoren**  
**Flange Mounted Vibrator Motors**  
**Moteurs vibrants à flasque**



- >> Fliehkraft/Centrifugal force/  
Force centrifuge: 18000 - 133000 N
- >> Arbeitsmoment/Working moment/  
Couple de travail: 150 - 2500 kgcm
- >> Drehzahl/Speed/Vitesse 50 Hz:  
1000, 1500 min<sup>-1</sup>
- >> Drehzahl/Speed/Vitesse 60 Hz:  
1200, 1800 min<sup>-1</sup>

**Zertifizierte Vibrationsmotoren**  
**Certified Vibrator Motors**  
**Moteurs vibrants certifiés**



- >> Ⓜ II 2 G/D EEx e, T4/T3, T 120 °C
- >> Ⓜ II 3 D, T 120 °C
- >> Ⓜ II 2 G EEx d IIB T4, **KEMA**
- >> Ⓜ Class 1, Groups C and D. Class 2, Groups E, F and G
- >> Ⓜ Class 1, Division 1, Groups C and D, Class 2, Division 1, Groups E, F and G

**Unser weiteres Programm:**

- >> Reparaturservice
- >> Federn

Fordern Sie unsere Spezialkataloge an!

**Our further range of products:**

- >> Repair service
- >> Springs

Ask for our special catalogues!

**La suite de notre programme:**

- >> Service de réparation
- >> Ressorts

Demandez nos catalogues spéciaux!

„FRIEDRICH-Schwingtechnik®“ und „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren®“ sind eingetragene Markenzeichen und geschützt.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH. Dieser Katalog ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung und öffentliche Wiedergabe auch in Auszügen bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung.

Wir aktualisieren unser Programm laufend. Neueste Programm Informationen erhalten Sie über unsere Internet-Seite: [www.friedrich-schwingtechnik.de](http://www.friedrich-schwingtechnik.de)

„FRIEDRICH-Schwingtechnik®“ and „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren®“ are protected registered trademarks.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH. This catalogue is protected by Copyright. Reproduction and public communication, also excerpts thereof, require our express written approval.

We are constantly updating our range of products. Latest product information is available on our Internet page: [www.friedrich-schwingtechnik.de](http://www.friedrich-schwingtechnik.de)

„FRIEDRICH-Schwingtechnik®“ et „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren®“ sont des marques déposées et protégées.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH. Ce catalogue est protégé sous copyright. La reproduction et communication publique, même en extrait, est interdit sans notre accord écrit.

Notre programme est actualisé constamment. Pour les dernières informations sur nos produits, visitez notre page Internet: [www.friedrich-schwingtechnik.de](http://www.friedrich-schwingtechnik.de)